

## AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

**Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 26. juuni 2013. aasta otsus — BM versus EKP**

(Kohtuasi F-78/11) <sup>(1)</sup>

**(Avalik teenistus — EKP töötajad — Katseaja pikendamine tagasiulatavalt — Otsus vabastada teenistusest katseaja — Distiplinaarmenetlus)**

(2013/C 252/71)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hageja:* BM (Frankfurt am Main, Saksamaa) (esindajad: advokaadid L. Levi ja M. Vandenbussche)

*Kostja:* Euroopa Keskpank (esindajad: P. Embley, M. López Torres ja E. Carlini, hiljem M. López Torres ja E. Carlini, keda abistas advokaat B. Wägenbaur)

### Ese

Nõue tühistada EKP otsus, millega öeldi katseajal üles hageja tööleping noomitusega lõppenud distiplinaarmenetluse tõttu.

### Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Keskpanga juhatus 20. mai 2011. otsus, millega öeldi BM tööleping üles 31. oktoobril 2011.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Euroopa Keskpanga kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja BM kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 319, 29.10.2011, lk 30.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 19. juuni 2013. aasta otsus — BY versus EASA**

(Kohtuasi F-81/11) <sup>(1)</sup>

**(EASA personal — Ajutine teenistuja — Vastuvõetavus — Hagi esitamise tähtaeg — Ebasoodne hindamisaruanne — Teisele ametikohale üleviimine — Psühholoogiline ahistamine — Võimu kuritarvitamine)**

(2013/C 252/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hageja:* BY (Lasne, Belgia) (esindaja: advokaat B.-H. Vincent)

*Kostja:* Euroopa Lennundusohutusamet (EASA) (esindajad: F. Manuhutu, keda abistasid advokaat D. Waelbroeck ja advokaat A. Duron)

### Ese

Nõue tühistada otsus, millega hageja viidi pärast ebasoodsat hindamisaruannet teenistuse huvides üle juhtimisfunktsioonita ametikohale, ning hagejale väidetavalt tekkinud kahju hüvitamise nõue.

### Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta BY kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Lennundusohutusameti kohtukulud.

<sup>(1)</sup> ELT C 340, 19.11.2011, lk 41.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 19. juuni 2013. aasta otsus — Goetz versus Regioonide Komitee**

(Kohtuasi F-89/11) <sup>(1)</sup>

**(Avalik teenistus — Ametnikud — Lepinguväline vastutus — Kahju hüvitamise hagi — Vastuvõetavus — Hagi esitamise tähtaja kulgemise alguskuupäev — OLAFi juurdlus — Haldusjuurdlus — Distiplinaarmenetlus distiplinaarnõukogus — Administratsiooni kohustus käituda hoolikalt — Distiplinaarmenetluse kestus — Sanktsiooni kehtestamata lõppenud distiplinaarmenetluse alustamisest tulenev vastutus)**

(2013/C 252/73)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hageja:* Charles Dieter Goetz (Linkebeek, Belgia) (esindajad: advokaadid N. Lhoest ja A.-A. Minet)

*Kostja:* Regioonide Komitee (esindajad: J. C. Cañoto Argüelles, keda abistas advokaat B. Cambier)

### Ese

Nõue tühistada Regioonide Komitee otsus, millega jäeti rahuldamata hageja poolt personaleeskirjade artikli 90 lõike 1 alusel esitatud taotlus mittevarelise ja varalise kahju hüvitamiseks, mis väidetavalt tekkis haldus- ja distiplinaarmenetluse raames.